Anthony Glowicki
5208 Wilburn St. Kansas City 23, Mo.

Ma kosztować — $36.00
Paid July 22, 1958 — $16.00
Paid Dec 31-58 Bal — $20.00

Wysłane do Komunikatu Complete 2-13-59

Wysłane R. & A. M. 2-24-1959

Dnia 24 go lutego 1959 roku

Pan Wacław Gmerek
Żerków powiat Jarocin
Woj. Poznań, Poland

Szanowny Panie:

Załączam Akt Darowizny mocą którego został Pan obdarowany przez Antoniego Głowickiego i jego dzieci. Zarazem załączam Metrykę Małżeństwa oraz wypis własności ze Sądu Powiatowego w Jarocinie.

Niech Pan napisze list do pana Antoniego Głowickiego i pięknie mu podziękuje za tę darowiznę.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:lmp

REGISTERED NO. 637

Value $ — Spec. del'y fee $

Fee $ 50 — Ret. receipt fee $

Surcharge $ — Rest. del'y fee $

Postage $ 30 — ☒ Airmail

POSTMARK CHICOPEE MASS. FEB 24 1959

Postmaster, By WD

From Felix Turlet
Box 217 City

To Pan Wacław Gmerek
Poznan Poland

POD Form 3806
Sept. 1955

c9—16—70493-2

Dnia 25 go sierpnia 1958 roku

Pan Wacław Gmerek
Zerków powiat Jarocin
Woj. Poznań, Poland

Szanowny Panie:

Pan Antoni Głowicki, 5208 Wilburn Court, Kansas City 23, Missouri polecił mi przeprowadzić na rzecz Pana darowiznę całego majątku jaki tam posiada w Polsce jego zmarła żona Maria z Ferfetów Głowicka.

Dla informacji podaję następujący stan sprawy: Maria z Ferfetów Głowicka zmarła 12 listopada 1951 roku w Kansas City, Mo. U.S.A. Spadkobiercami po niej pozostali: Antoni Głowicki, mąż oraz dzieci: Karol lat 25; Marta lat 23; i Jozefa lat 21. Załączam metrykę śmierci s.p. Marii Głowickiej i niech Pan weźmie ze sobą ten mój list oraz metrykę śmierci którą również załączam i uda się do p. Notariusza w najbliższem mieście tam gdzie hipoteka tego gruntu się znajduje i poleci panu Notariuszowi przygotować taki dokument podług praw krajowych mocą którego zostanie Pan obdarowany. Tak przygotowany dokument proszę przysłać wprost na mój adres a ja otrzymam tutaj podpisy oraz legalizację konsula polskiego anastępnie odeślę Panu ten dokument.

Tylko niech Pan pospieszy się z tą sprawą.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:lmp

P.S. Wszyscy spadkobiercy mieszkają razem z ojcem w Kansas City, Mo.

AUG 2, 1958

DEAR SIR,

I HAVE RECEIVED YOUR LETTER
AND HERE IS THE INFORMATION.
MY WIFE DIN'T LEAVE ANY WILL.
HERE ARE CHILDREN AS FOLLOW:

SON — CHARLES K. GLOWICKI age 24
BORN — OCT 16, 1933
ADDRESS 5208 WILBURN CT. KANSAS CITY MO.

DAUGHTER — MARTHA GLOWICKI
BORN — JUNE 4, 1935 age 23
ADDRESS — 5208 WILBURN CT. KANSAS CITY, MO.

DAUGHTER — JOSEPHINE FOSTER age 20
BORN — MAR 19, 1938
ADDRESS — 5208 WILBURN CT. K. C. MO.

DAUGHTER — ~~Jo~~ CHRISTINE GLOWICKI age 10

BORN — JULY 11, 1948
ADDRESS — 5208 WILBURN CT. K. C. MO.

AND I HOPE THAT WILL DO
THE JOB.

YOURS TRULY,
Anthony Glowicki

Dnia 8 go grudnia 1958 roku

Mr. Antoni Glowicki
5208 Wilburn Court
Kansas City 23, Missouri

Szanowny Panie:

Załączam dokument na którym niech Pan się podpisze oraz Pana córki w obecności Notariusza. Potem Notariusz musi na ten dokument dostać poświadzenie sądowe swego urzędu. Ten dokument proszę mi zwrócić razem ze sumą 20 dolarów.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:lmp

Dnia 26 go stycznia 1959 roku

Mr. Anthony Glowicki
5208 Wilburn Court
Kansas City 23, Mo.

Szanowny Panie:

Niech Pan się uda do Notariusza S.J. Salerno ażeby on dostał ze Sądu poświedczenie swojego Urzędu bo inaczej, to Konsul Polski nie legalizuje dokumentu. Takie swiadectwo proszę mnie przysłać a ja poslę do Konsula.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:lmp

Dnia 12 go stycznia 1959 roku

Embassy of the Polish People's Republic
Consular Division
2224 Wyoming Avenue, N.W.
Washington 8, D.C.

Szanowni Panowie:

Załączam przekaz bankowy na sumę $26.10 jako należytość za legalizację załączonych dokumentów:

Głowicki Antoni
Biernacki Feliks
Kowalewski Dominik

Kreślę się z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:lmp

Zał.

P.S. Proszę poinformować mię jak najlepiej dla was czeki wypisywać czy na Konsulat czy na Ambasadę.

Dnia 31 go grudnia 1958 roku

Al/C C K Glowicki
820th OPS Sq.
Plattsburgh A F B
Plattsburgh, New York

Dear Sir:

Your father and your sisters have signed a Document giving your cousin Waclaw Gmerka, land in Poland owned by your mother Maria Glowicka.

Please sign your name in Polish like this

_____

just under the name of your father.

After you can send the Document back to me.

Very truly yours,

Notary Public

FF:lmp

A 1/c CK Glowicki
820th OPS SQ
Plattsburgh AFB
Plattsburgh N. Y.

# Z a p e w n i e n i e

Dnia .....1958r. w Konsulacie P.R.L.w .....
przed konsulem polskim .....stawili się:

1.Antoni Głowicki mąż .....zamieszkały w .....
2.Karol Głowicki syn .....zamieszkały w .....
3.Marta Głowicka córka .....zamieszkała w .....
4.Józefa Głowicka córka .....zamieszkała w .....

Tożsamość stających konsul polski ustalił na podstawie .....
.....

Stający oświadczają co następuje:

Dnia 12 listopada 1951r. zmarła Maria Głowicka z d.Ferfet ostatnio zamieszkała w Kansas City okręg Jachson stan Missouri.

Zmarła była raz zamężna i związek małżeński z Antonim Głowickim zawarła w dniu .....

Z małżeństwa tego urodziło się troje dzieci Karol,Marta i Józefa rodzeństwo Głowiccy.

Zmarła testamentu nie pozostawiła jej więc spadkobiercami ustawowymi są my stający.

Żaden z tych spadkobierców spadku nie odrzucił,nie ma innych osób uprawnionych do dziedziczenia,spór o spadkobranie nie zawisł.

Podpisy stających i konsula oraz stwierdzenie zgodności dokumentu z prawem miejscowym.

Wacław Gurczak
Żerków
powiat Jarocin
woj. poznańskie

Żerków, dnia 7. 11. 1958

W. Pan Feliks Furtek
226 Exchange Street
Chicopee Mass.

Wielce Szanowny Panie Rejencie!

Potwierdzając niniejszym list pański z dnia 25. 8. 1958 r. w sprawie pana Antoniego Gjawirkiego, 5208 Wilburn Court Kansas City 23 Missouri, który zlecił panu Rejentowi przeprowadzenie deklarowania mnie nieruchomości, w postaci 700 m² ziemi, stanowiącej własność pani Jego Marii z Profetów Gjawirskiej, zmarłej w W. S. A. wyjaśniam co następuje:

Zgodnie z poleceniem Pana Rejenta udałem się do notariusza w Jarocinie, którymi przedłożyłem otrzymany od Pana Rejenta list wraz przetłumaczonym na język polski aktem zgonu ś. p. Marii Gjawirskiej. Po zapoznaniu się z treścią obu dokumentów notariusz odesłał mnie do adwokata, który sporządził dla mnie dokument deklarowania, który załączam do niniejszego.

Pozwalam sobie podać adres Biura notarialnego:

Zawiadowcze Biuro Notarialne
przy Sądzie Powiatowym
w Żarocinie
woj. poznańskie

Przy niniejszym załączam następujące dokumenty:

1) wyciąg z księgi urzędowej Sądu Powiat.
2) odpis skróconego aktu małżeństwa
3) dwa wzory dokumentu oddarowania.

Przy okazji przesyłam Panu Rejentowi moje serdeczne podziękowanie za dotychczasowe starania w powyższej sprawie załączając wyrazy szacunku i poważania

Wacław Gruszek.

Dnia 13 go listopada 1958 roku

Mr. Anthony Glowicki
5208 Wilburn Court
Kansas City 23, Missouri

Szanowny Panie:

Ja otrzymałem gotowy Kontrakt Darowizny z Polski który muszą uzupełnić i w tym celu proszę przysłać mi dokładny adres jednego z Notariuszy w Pana mieście w Kansas City. Przed tym Notariuszem Pan podpisze razem ze swemi dziećmi Kontrakt Darowizny. Notariusz w Pana mieście może być obconarodowiec.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:lmp

August 15, 1958

Mr. Anthony Gowicki
5208 Wilburn Court
Kansas City 23, Missouri

Dear Sir:

Your letter and your wife's Death Certificate received.

There remain two problems to be cleared up.

1. Since your daughter Christine is a minor, only 10 years of age she will not be able to sign the Akt Darowizny. We will have to omit her name. The document will be signed by your and your children of legal age Charles, Martha and Josephine.

2. The Land Court in Poland now asks that Death Certificates be legalized by the Polish Consul in Washington, D.C. This is an additional cost of $8.70.

Please let me know if you are willing to pay this. If you are there will be a balance due of $28.70.

Very truly yours,

Notary Public

FF:lmp

Dnia 23 go lipca 1958 roku

Mr. Anthony Glowicki
5208 Wilburn Court
Kansas City 23, Missouri

Dear Sir:

I received the questionnaire and your check for $16 payment on account.

Since the land in Poland belonged to your wife who died, please send me a Certified Copy of the Death Certificate of your wife, also let me know if she made a will.

I will also need a list of your children, their age and their present address.

Very truly yours,

Notary Public

FF:lmp

Sprzedaż i Kupno Majątków Na Terenie Całej Polski

Wypełnianie Dokumentów Notarialnych i Emigracyjnych

# FELIX FURTEK

*Notariusz Publiczny oraz Biuro Podróży*

226 EXCHANGE STREET
CHICOPEE. MASS.

Karty na Wszystkie Okręty i Samoloty

Wysyłka Pieniędzy i Paczek do Polski Pod Gwarancją

Mr. Anthony Glowicki
5208 Wilburn Ct.
Kansas City 23, Mo.

16 lipca 1958

Szanowny Panie

List od Pana otrzymałem i uważnie przeczytałem. Bardzo dobrze Pan zrobił, że Pan do mnie zgłosił się, gdyż ja mogę całą sprawę darowizny lub sprzedaży gruntu załatwić tanio i pod gwarancją. Ja bowiem jestem Notariuszem Publicznym przeszło 30 lat i jestem registrowany jako Notariusz w Ambasadzie Polskiej w Washingtonie. Dokumenty przezemnie wyrobione mają moc prawną na terenie całej Polski. Sprawę Pana załatwię tak iż Pan będzie zadowolony.

Koszt cały wyniesie sumę $ 36.00 xx przyczem ja opłacę tutaj koszta legalizacji u Ambasadora w Washingtonie.

Niech więc Pan przyśle zadatek w sumie $ 16.00 xx lub całą sumę $ 36.00 xx i napisze odpowiedzi na zapytania.

1.) Dokładny adres tego który grunt daruje? Anthony Glowicki 5208 Wilburn court Kansas City 23, Mo.

2.) Dokładny adres tego który ma być obdarowany? Lacława Gmerek Zerków pow. Jarocin ul. Moniuszki Nr. 3.

3.) W jakiej wiosce i powiecie ten grunt się znajduje? Zerkow pow. Jarocin Pod wykazem 1.435. z domu Maria Ferfet before her marriage to name above.

4. Czy Pan daruje wszystko co w Polsce posiada? Tak

5.) Czy obdarowany jest krewnym Pana? Wujek

Jeżeli ma Pan coś do dodania niech Pan napisze na drugiej stronie tego listu. Proszę list ten wysłać zaraz dzisiaj.

Z szacunkiem,

This matter can be done thru mail.

Felix Furtek
Notariusz Publiczny

13 July, 1958

Dear Sir,

I have a problem which I don't know how to go about.

My wife own peace of land in Poland, but few years ago she past way and I am the owner of the land and my children also.

And now I am trying to give the land free to my relation in Poland.

So I like to know if this matter can be done thru mail or not.

I be waitting for yours advice what can be done.

Yours Truly,

Anthony Glowicki

12 July, 1955

Dear Sir,

I have a problem which I don't know how to go about.

My wife owns 7 acre in Holland, but few years ago we put my and I the owner of the land and my children also.

And now I am trying to give the land free to my relatives in Holland.

So I like to know if this matter is wrong then well or not.

I be waiting for yours advice what can be done.

Yours truly,

Anthony Glowicki
5208 Wilburn St. Kansas City 23, Mo.